



Gemeinde **STEGEN**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Jahrgang 44
Donnerstag,
25.07.2013
KW 30/31

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon: 07661 39690, Telefax: 07661 396969,
E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de, Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Kuster oder Vertreter im
Amt, Verantwortlich für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Druck: Primo-Verlagsdruck, Meßkircher Str. 45,
78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Amtliche Bekanntmachungen

In der 31., 33. u. 35. Woche erscheint kein Amtsblatt

Das Gemeindeblatt erscheint somit am 8. und 22. August 2013.
Ab Donnerstag, dem 5. September 2013, erscheint das Amtsblatt wieder im wöchentlichen Rhythmus, Redaktionsschluss, montags, 8.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung.

Amtliche Einwohnerzahl

Das Statistische Landesamt teilte uns die fortgeschriebene Bevölkerungszahl auf Basis des Zensus am 09.05.2011 mit Stand zum 30.09.2012 mit. Zum 30.09.2012 waren insgesamt 4.453 Personen gemeldet, davon weibliche Personen 2.252 und männliche Personen 2.201.

Altersjubilare im August

am 01.08. feiert
Frau Gerda Junge, Hauptstr. 2b, den 79. Geburtstag,
am 02.08. feiert
Herr Bernt Hartung, Im Großacker 3, den 78. Geburtstag,
am 04.08. feiert
Herr Josef Helmle, Attentalstr. 5a, den 74. Geburtstag,
am 04.08. feiert
Herr Clemens Bauer, Burger Str. 7, den 73. Geburtstag,
am 05.08. feiert
Herr Josef Hönninger, Engelbergstr. 20, den 75. Geburtstag,
am 05.08. feiert
Frau Elfriede Hummel, Obertal 18, den 75. Geburtstag,
am 07.08. feiert
Herr Dr. Hans Eschbach, Hauptstr. 2b, den 88. Geburtstag,
am 08.08. feiert
Herr Stephan Schwär, Obertal 6, den 86. Geburtstag,
am 09.08. feiert
Herr Waldemar Strumberger, Im Großacker 9,
den 76. Geburtstag,

am 11.08. feiert
Frau Dr. Rosemarie Friedl, Bachmättle 10, den 76. Geburtstag,
am 12.08. feiert
Frau Klara Raufer, Attentalstr. 1, den 83. Geburtstag,
am 15.08. feiert
Frau Hedwig Zipfel, Obertal 21, den 76. Geburtstag,
am 15.08. feiert
Frau Erika Hönninger, Engelbergstr. 20, den 73. Geburtstag,
am 16.08. feiert
Herr Wilhelm Decker, Weilerstr. 2, den 85. Geburtstag,
am 17.08. feiert
Frau Anneliese Fehr, Hirschenweg 10, den 83. Geburtstag,
am 18.08. feiert
Herr Dieter Bitsch, Flauserstr. 17, den 76. Geburtstag,
am 19.08. feiert
Frau Jutta Wilpert, Im Gäßle 6, den 76. Geburtstag,
am 20.08. feiert
Herr Dr. Hermann Heidegger, Attentalstr. 4, den 93. Geburtstag,
am 20.08. feiert
Frau Rosa Strecker, Hintereschbach 7, den 74. Geburtstag,
am 21.08. feiert
Herr Albert Rombach, Steurentalstr. 50, den 75. Geburtstag,
am 22.08. feiert
Herr Christian Willenbring, Stockacker 70, den 77. Geburtstag,
am 23.08. feiert
Herr Reinhard Preißler, Im Großacker 5, den 70. Geburtstag,
am 24.08. feiert
Frau Rosalia Strumberger, Im Großacker 9, den 72. Geburtstag,
am 24.08. feiert
Frau Katharina Philipp, Flauserstr. 17, den 71. Geburtstag,
am 26.08. feiert
Frau Franziska Frauendorf, am Schloßpark 13, den 73. Geburtstag,
am 26.08. feiert
Herr Peter Kosel, Im Großacker 21, den 72. Geburtstag.

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.

Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 16. Juli 2013 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Bekannt gegeben wurde, dass **Frau Stephanie Müller aus Kirchzarten** ab 1. September 2013 die **Leitung des kommunalen Kindergartens Eschbach** als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung übernehmen wird.

- Die Ausgestaltung der **Einmündung Stockacker in die Kirchzartener Straße** im Rahmen der Innerortssanierung wurde in der letzten Sitzung vertagt. Der Gemeinderat beschloss nun, dass die bisherige Geh- und Radwegführung in diesem Bereich erhalten bleiben soll.

Im Bereich **Schauinslandstraße/Kirchzartener Straße** wird der Gehweg auf Straßenniveau abgesenkt.

- Neu festgelegt wurden die **Elternbeiträge für den Kindergarten Eschbach ab 1. September 2013 und ab 1. September 2014**. Diese orientieren sich an den Empfehlungen der kommunalen Spitzenverbände, der Kirchen und den Elternbeiträgen für den Katholischen Kindergarten St. Michael.

- Fortgeschrieben wurde auch in diesem Jahr die **Bedarfsplanung nach dem Kindertagesbetreuungsgesetz**. Das Angebot im Katholischen Kindergarten St. Michael in Stegen verändert sich zum kommenden Kindergartenjahr dahingehend, dass eine Kleinkindgruppe (Alter 1. – 3. Lebensjahr) eingerichtet wird. Wegen mangelnder Nachfrage war diese im vergangenen Kindergartenjahr nicht zustande gekommen.

Im Kommunalen Kindergarten Eschbach wird künftig auch der Donnerstagnachmittag für die Regel- und Ganztagesgruppe geöffnet.

Die seit 1. Januar 2011 von der Gemeinde geförderten Tageseltern und deren Verein erhielten im Jahre 2012 insgesamt 12.976 €. Stegener Kinder wurden 7.078 Stunden betreut.

Der Verein zur Förderung der Kernzeitbetreuung Stegen e.V. wird ab September 2013 in Eschbach und Stegen 76 Kinder betreuen, davon 15 Kinder auch an den Nachmittagen.

Die Gemeinde sieht sich daher im Hinblick auf den Rechtsanspruch ab 1. August 2013 auf Betreuung von Kindern ab dem 1. Lebensjahr gut aufgestellt.

Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Fototasche, schwarz,
Fundort: Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian
- Schlüssel und USB-Stick, Fundort: Grundschule Stegen

Sperrmüllbörse

Kohlen zum heizen, Tel. 61346

Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 31.07.2013 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma Meier, Bad Krozingen, Tel. 07633/10080, oder an die Abfallberatung, Tel. 01802/254648.

Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.



Notdienste

Bereitschaftsdienst für das Dreisamtal

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr

Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik, Tel. 0761/8 09 98 00

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus, Tel. 0761/80 99 80 99

Zahnärztlicher-Notdienst
0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e. V.:
Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie
Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung:
Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste
Tel. 9046-0

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages.
27.07.-02.08.2013**

Samstag
Kur-Apotheke, Hauptstr. 16,
Kirchzarten, Tel. 4333

Sonntag
St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17,
Kirchzarten, Tel. 5047

Montag
Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9,
Oberried, Tel. 2766

Dienstag
Schauinsland-Apotheke, Moosmattenweg 5, Freiburg, Tel. 0761/6008186

Mittwoch
Apotheke an der Kronenbrücke,
Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410

Donnerstag
Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255, Freiburg, Tel. 0761/31321

Freitag
Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39,
Freiburg, Tel. 0761/73280

03.-09.08.2013

Samstag
Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146,
Freiburg, Tel. 0761/703920

Sonntag
Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1,
Freiburg, Tel. 0761/69675051

Montag
Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9,
Freiburg, Tel. 0761/75755

Dienstag
Apotheke im Zo, Schwarzwald-Str. 78,
Freiburg, Tel. 0761/8887979

Mittwoch
Kur-Apotheke, Hauptstr. 16,
Kirchzarten, Tel. 4333

Donnerstag
St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2,
Buchenbach, Tel. 7230

Freitag
St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17,
Kirchzarten, Tel. 5047

Buslinie 7215 und 7216

Aufgrund der Sanierung der Leo-Wohleb-Straße in Freiburg können ab dem 29.07.2013 von 5.00 bis 20.00 Uhr zwischen Kirchzarten, Freiburg und zurück die Busse der Linien 7215 und 7216 nicht verkehren. Bitte nutzen Sie andere Verkehrsmittel wie Bahn und Straßenbahn. Weitere Informationen erhalten Sie beim Südbadenbus KundenCenter Freiburg, Tel. Nr. 0761-3680388.

Rauchmelder künftig Pflicht

Jedes Jahr sterben in Baden-Württemberg etwa 50 Menschen bei Bränden. Die meisten von ihnen werden nachts im Schlaf vom Feuer überrascht. Im Schlaf bemerken sie nicht, dass ein Feuer ausgebrochen ist. 95 Prozent der Brandtoten fallen nicht den Flammen zum Opfer, sondern sterben an einer Rauchvergiftung. Schon nach zwei bis vier Minuten können die inhalierten Brandgase tödlich sein.

Viele dieser Opfer könnten vermieden werden, wenn Wohnungen mit Rauchmeldern ausgestattet wären. Denn Rauchmelder lösen schnell nach Ausbruch eines Brandes Alarm aus und warnen mit einem schrillen lauten Ton vor der tödlichen Gefahr.

Deshalb hat der Landtag eine entsprechende Änderung der Landesbauordnung beschlossen.

Für wen gilt die Rauchmelderpflicht?

Schlafräume - auch Gästezimmer und Kinderzimmer – sowie Rettungswege innerhalb der Wohnung müssen künftig mit Rauchmeldern ausgestattet werden. Für die Ausstattung der Wohnungen mit Rauchmeldern ist der Eigentümer zuständig. Die Rauchmelderpflicht besteht in Miet- und Eigentumswohnungen, aber auch in Pflegeheimen, Krankenhäusern oder Beherbergungsbetrieben wie etwa Hotels. Für die Ausstattung der Räume mit Rauchmeldern ist der Eigentümer zuständig. Für die Ausstattung der Wohnungen mit Rauchmeldern ist der Eigentümer zuständig. Die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft obliegt den unmittelbaren Besitzern, es sei denn, der Eigentümer übernimmt die Verpflichtung selbst.

Ab wann gilt die Rauchmelderpflicht?

Neubauten müssen ab sofort mit Rauchmeldern ausgestattet werden. Für bestehende Wohnungen und für Sondergebäude wie Pflegeheime oder Hotels gilt eine Übergangsfrist bis zum 31. Dezember 2014. Damit müssen ab 2015 alle Wohnungen in Baden-Württemberg mit Rauchwarnmeldern ausgerüstet sein.

Sind Rauchmelder nicht sehr teuer?

Die Kosten für einen Rauchmelder liegen bei etwa zehn bis 30 Euro. Oftmals werden auch Sets mit mehreren Rauchmeldern angeboten. Dies ist eine angemessene Investition, wenn es darum geht Menschenleben zu retten. Rauchmelder sind in jedem Bau- und Elektronikfachmarkt oder beim Fachbetrieb erhältlich.

Wer kontrolliert die Umsetzung?

Es wird keine automatischen Kontrollen geben. Es liegt aber im gemeinsamen Interesse von Mietern und Vermietern, Wohnungen mit Rauchmeldern auszustatten. Sollte der Vermieter der Pflicht nicht nachkommen, sollten Sie ihn über die neue Rauchmelderpflicht und die Frist für die Nachrüstung informieren und ihn zum Einbau von Rauchmelder auffordern.

Quelle: Pressemitteilung des Ministeriums für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg vom 10. Juli 2013

Familienpflegezeit

Eine Informationsbroschüre für Beschäftigte liegt im Zeitschriftenstand des Rathauses sowie den Ortsverwaltungen aus, solange der Vorrat reicht

Wohnungen für Flüchtlinge gesucht

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sucht ab sofort innerhalb des Kreisgebietes Ein- und Mehrzimmerwohnungen zur Vermietung an Flüchtlinge. Vermieter sollten ihre Angebote entweder schriftlich an das Landratsamt, Fachbereich Sozialhilfe-Flüchtlinge-Wohngeld, in der Stadtstraße 2 in 79104 Freiburg oder per E-Mail an asylbewerberleistungsgesetz@lkbh.de senden. Informationen erteilt das Landratsamt auch telefonisch unter 0761 2187-2300.

Landbau im Nebenerwerb

Nebenerwerbslandwirte haben meist eine gute außerlandwirtschaftliche Berufsausbildung, jedoch selten eine spezielle Vorbereitung auf den „Nebenberuf Landwirt“. Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg bietet deshalb neben der Wirtschafterausbildung ab November 2013 bis März 2013 einen Kurs als Ergänzungsangebot an. Dieses fachschulische Angebot richtet sich gezielt an Nebenerwerbslandwirte und Betriebsleiter mit außerlandwirtschaftlicher Ausbildung.

Im Kurs werden landwirtschaftliche Fachkenntnisse vermittelt bzw. vertieft sowie die Grundsätze der Betriebswirtschaft und Unternehmensführung gelehrt. Die Inhalte werden praxisbezogen unterrichtet und können im eigenen Betrieb umgesetzt werden. Wahlfächer wie Waldbau, Brennerei u.a. können je nach Neigung belegt werden. Der Kurs umfasst ca. 400 Stunden ab November 2013, er wird berufs begleitend in Teilzeit angeboten (2 x abends und teilweise Samstag vormittags).

Die Fachschule für Landwirtschaft im Landkreis Emmendingen bietet einen Informationsabend am Montag, 29. Juli 2013 um 19.00 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hochburg, Raum 009 an.

Die Anmeldefrist für den Kurs endet am 31. August.

Weitere Infos und Anmeldeformulare sind beim Landwirtschaftsamt Telefon: 07641/451 9191 oder per Mail an: bildungszentrum@landkreis-emmendingen.de erhältlich.



Umwelttipp

Endlich ist Sommer und überall in den Geschäften wächst das Angebot an frischem Obst. In der Hitze werden Früchte besonders gerne gegessen, sie sind leicht, gesund und erfrischend. Doch auch wenn momentan überall im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die heimischen Früchte an den Bäumen hängen, in den Supermarkt kommen auch viele Obstsorten, die aus dem Ausland importiert werden und oft lange Wege hinter sich haben. In konventionellen aber auch in Bio-Supermärkten trifft man nicht selten zum Beispiel auf Kirschen aus der Türkei oder Erdbeeren aus Chile.

Der Transport der Früchte, oft mit dem Flugzeug oder per LKW, verbraucht große Mengen an Energie und CO₂. Außerdem gehen bei langen Transportwegen mit der Zeit auch die Vitamine und Nährstoffe im Obst verloren. Verzichten sollte man auch auf Obstsorten, die momentan keine Saison in Deutschland haben. Der Bund für Umwelt und Naturschutz am Südlichen Oberrhein (BUND) empfiehlt daher beim Obstkauf immer die drei zentralen Säulen nachhaltiger Ernährung im Hinterkopf zu behalten: regional, saisonal und biologisch. Man sollte also beim Kauf von Obst darauf achten, dass dieses aus der Region oder zumindest aus Deutschland kommt, der Jahreszeit angemessen ist und wenn möglich aus biologischem Anbau stammt.



Schulische Nachrichten

Kinderstube Dreisamtal

- Wir suchen ab September 2013 einen/eine Praktikant/in im Anerkennungsjahr für Erzieher/innen und Kinderpfleger/innen in unsere Ganztagesgruppe für Kleinkinder (3 Monate – 3 Jahre) in Vollzeit nach Kircharten-Burg.
- Wir suchen für die Betreuung unserer Kleinsten (3 Monate bis 3 Jahre) Erzieher/in und Kinderpfleger/in als Springer/in auf 400.-€ Basis.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Kinderstube Dreisamtal e.V. Frau Katja Schweizer, Höfener Str. 7A, 79199 Kirchzarten, eMail: leitung@kinderstube-dreisamtal.de

Fräsen und Drehen

An der Gewerbe Akademie Freiburg beginnen am 10. und 23. September Grundkurse in CNC-Fräsen und CNC-Drehen. Beide Schulungen werden mit modernster Software durchgeführt. Ziel für das CNC-Drehen ist es, dass die Schulungsteilnehmer nach Werkstückzeichnungen Programme erstellen und testen können. Dazu wird Basiswissen über NC Betriebsarten, Steuerungsarten und mathematische Grundlagen vermittelt. Danach geht es an die Programmier Techniken mit dem Ziel, einfache CNC-Programme zu erstellen. Teilnehmen können Fachkräfte und Auszubildende aus dem Bereich Metall, die sich die Grundlagen der CNC-Technik aneignen wollen. Kenntnisse im Drehen nach Zeichnung sind erforderlich.

Für das CNC-Fräsen ist eine ähnliche Vorgehensweise geplant. Zunächst wird auch das Basiswissen wie beim Drehen vermittelt. Danach werden die Programmier Techniken eingeübt. Ziel der Weiterbildung ist auch die Erstellung einfacher CNC-Programme. Auch dieser Kurs ist für Fachkräfte und Auszubildende aus dem Bereich Metall geeignet. Kenntnisse im Fräsen nach Zeichnung sind erforderlich, ebenso der Umgang mit Pythagoras und Winkelfunktionen.

Beide Fachkurse sind zertifiziert und können unter bestimmten Voraussetzungen auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Tel. 0761 152500.



Kirchliche Termine

Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu

Samstag, 27.07.2013

18.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 28.07.2013

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 02.08.2013

Ewige Anbetung - 17.30 Uhr Eucharistische Aussetzung und Anbetung; gestaltet durch die Frauengemeinschaft - Eucharistischer Segen

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 03.08.2013

Kein Gottesdienst in Stegen, da Ewige Anbetung in Eschbach; 18.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Jakobus Eschbach

Sonntag, 04.08.2013

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 06.08.2013

19.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Johanneskapelle Zarten

Freitag, 09.08.2013

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 28.07.2013

9.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 01.08.2013

Kein Gottesdienst

Samstag, 03.08.2013

16.30 Uhr Aussetzung und Ewige Anbetung gestaltet von der Frauengemeinschaft

18.00 Uhr Eucharistischer Segen und Eucharistiefeier

Sonntag, 04.08.2013

Kein Gottesdienst

Donnerstag, 08.08.2013

Kein Gottesdienst

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste:

Sonntag, 28.07.13

10.00 h Gottesdienst (Präd. Ulrike Müller) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter

Donnerstag, 01.08.13

17.00 h Andacht im Ökum. Zentrum Stegen

Sonntag, 04.08.13

10.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. Berninger) im Ökum. Zentrum Stegen

19.00 h Gottesdienst (Präd. Berninger) in der Klosterkirche in St. Märgen

Ökum. Gemeindebücherei Stegen

In den Sommerferien ist die Bücherei jeweils am Donnerstag, 18.00 - 20.00 Uhr, und am Sonntag, 11.00. -12.00 Uhr geöffnet. Beginn ist der 25.Juli, der letzte Termin ist der 8. September. Ab Dienstag, 10. September 2013, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

Sollte ausnahmsweise ein Termin ausfallen, wird dies durch direkten Aushang am Ökumenischen Zentrum angezeigt.

Ab Donnerstag, 25.Juli 2013, sind neue Bücher als interessante Ferienlektüre verfügbar.



Vereinsnachrichten

Ferienprogramm 2013

Am 12.08. startet das diesjährige Ferienprogramm mit einem Einblick in die Erste Hilfe.

Was im 4-wöchigen Programm sonst noch angeboten wird, seht ihr in der Flyerkopie hier im Amtsblatt. Die Flyer findet ihr ab sofort in vielen Stegener Geschäften, bei der Gemeinde und der Sparkasse. Weitere Infos unter www.ferienprogramm-stegen.de Euer Jugendrotkreuz Stegen

Tag	Datum	Uhrzeit	Dauer ca.	Aktion	Treffpunkt	Verantwortlich	was ist wichtig
Mo	12.08.	17.00 Uhr	1,5 Stunden	Einblick in die Erste Hilfe	Haus der Vereine Stegen	JRK Stegen	
Mi	14.08.	10.00 Uhr	3 Stunden	Basteln mit den Waldgeistern	Parkplatz der kleinen Turnhalle (Strecker)	Zunft der Waldgeister Stegen e.V.	
Mi	14.08.	14.00 Uhr	3 - 4 Stunden	Fahrradtour durchs Dreisamtal	ÖZ Stegen	Kath. Kirchenchor Stegen	Mitzubringen: Fahrrad, Helm, Getränk für den Eigenbedarf
Mi	14.08.	14.30 Uhr	2,5 Stunden	Parkour Basic-Workshop	Sport- und Mehrzweckhalle Eschbach	Sportverein Eschbach 1967 e.V. - Parkourabteilung	Ab 13 Jahren; Mitzubringen: normale Trainingsbekleidung und -schuhe, sowie Getränk für den Eigenbedarf
Do	15.08.	16.00 Uhr	2 Stunden	Flizen	Haus der Vereine Stegen	Landfrauen	Mitzubringen/Anzuziehen: Kleider die dreckig werden dürfen
Fr	16.08.	15.00 Uhr	1,5 Stunden	Baseball	ÖZ Stegen	Kath. Junge Gemeinde Stegen	
Di	20.08.	15.00 Uhr	2 Stunden	Farbspiele	Haus der Vereine Stegen	JRK Stegen	Mitzubringen: alte Kleidung, Getränk für den Eigenbedarf
Mi	21.08.	14.30 Uhr	2,5 Stunden	Parkour Basic-Workshop	Sport- und Mehrzweckhalle Eschbach	Sportverein Eschbach 1967 e.V. - Parkourabteilung	Ab 13 Jahren; Mitzubringen: normale Trainingsbekleidung und -schuhe, sowie Getränk für den Eigenbedarf
Do	22.08.	17.00 Uhr	3 Stunden	Siloballen bemalen	Dorfplatz-/brunnen Stegen	Wandergruppe Stegen e.V.	Mitzubringen: Pinsel, Schutzkleidung, Vesper und Getränk für den Eigenbedarf und evtl. Sonnenschutz
Fr	23.08.	14.00 Uhr	3 Stunden	Musikalische Schnitzeljagd	Haus der Vereine Stegen	Musikverein Trachtenkapelle Stegen e.V.	ab 5 Jahren; Mitzubringen: wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und Regen- bzw. Sonnenschutz
Mo	26.08.	14.00 Uhr	3 Stunden	Ein Nachmittag bei der Feuerwehr mit Spiel und Spaß	Haus der Vereine Stegen	Jugendfeuerwehr Stegen	Maximal 20 Teilnehmer; Mitzubringen: Getränk für den Eigenbedarf, wetterfeste Kleidung
Di	27.08.	16.30 Uhr	3 Stunden	Bauernhoferlebnis	Josef Keiterer, Rechtenbach 7b, Stegen	DRK Stegen	Grillgut, Teiler und Besteck mitbringen
Mo	02.09.	10.00 Uhr	3 Stunden	Spielerischer Einblick in die moderne Selbstverteidigung	Betonplatz neben der Kagenackhalle Stegen	Judoclub Stegen e.V.	Mindestens 4, maximal 15 Teilnehmer; Anmeldung bei Jonathan Fuchs Tel. 0177-5703864; Mitzubringen: normale Sportkleidung, Getränke für den Eigenbedarf und Sonnenschutz. Es besteht keine Umkleemöglichkeit. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung nicht statt!
Do	05.09.	16.00 Uhr	2 Stunden	Backstunde	Haus der Vereine Stegen	Landfrauen	Mitzubringen: Schürze und Tasche für Gebackenes
Do	05.09.	18.00 Uhr	1 Stunde	Fahrzeugführung	Haus der Vereine Stegen	DRK Stegen	
Fr	06.09.	19.00 Uhr	2 Stunden	Fackelwanderung mit Lagerfeuer und Stockbrot	Dorfplatz-/brunnen Stegen	Wandergruppe Stegen e.V.	Mitzubringen: Getränk für die Wanderung, gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung

Motorrad-Treffen in Eschbach

Vom 02.-04.08. findet das inzwischen 28. Motorradtreffen der Motorrad-Freunde Eschbachtal am gewohnten Platz in Eschbach/Scherlenzendorf, statt. Natürlich konnten auch dieses Jahr für Fr. und Sa. Live-Bands verpflichtet werden. Während unsere Burn-out Bühne jeweils bis 24.00 Uhr geöffnet ist, beginnt am Fr. „DJ Bernd“ und die Rockband „LANDSLIDE“ mit dem musikalischen Programm.

Am Sa. ab 14.00 Uhr heißen wir dann alle Oldtimerfans herzlich willkommen. Bei Kaffee und Kuchen, sowie weiteren Leckereien, freuen wir uns auf so manches Highlight der Oldtimerszene. Anschließend heizt die Rockband „RED HOT“ abwechselnd mit unseren Profis auf der Burn-out Bühne mächtig ein. Das Sauaugen-Weitspucken und ein Wettbewerb zur Lautstärke-Messung der Motorräder unserer Besucher (nur regelkonforme Schalldämpfer), runden das Programm ab.

Am So. endet dann die Veranstaltung nach reichhaltigem Frühstück.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und eine super Biker-Party.

Highland Games in Wittental

Am Sonntag, dem 18. August 2013 ab 11:30 dreht sich bei den Highland Games in Wittental wieder alles um Schottenrock, Dudelsack und starke Männer. Mitmachen darf jeder, anmelden kann man sich im Internet unter www.highland-games.de. Natürlich besteht auch die Möglichkeit kurz entschlossen am Turniertag noch einzusteigen.

Ganz neu wird es dieses Jahr auch eine Whisky Verkostung am Vorabend, dem 17. August ab 19.30 Uhr geben. Unter fachkundiger Anleitung von Casa Verde The Whisky Shop, werden dabei fünf Whisky verkostet, darunter z.B. ein 20 Jahre alter Ben Nevis oder ein 16 Jahre alter Laphroaig. Zur Abrundung wird es eine Kleinigkeit zum Essen geben. Weitere Infos und Anmeldung unter www.highland-games.de, whisky tasting@highland-games.de oder Fax 980909. Anmeldeschluss ist der 7. August, der Unkostenbeitrag pro Person beträgt € 36,-.

Netzwerk Bürger für Bürger Stegen

Urlaub von Frau Röckelein

Frau Röckelein ist ab 29.07.2013 in Urlaub. Das Büro wird stundenweise besetzt sein. Die Zeiten können Sie dem Aushang im ÖZ entnehmen! Sie können aber gerne jederzeit eine Nachricht unter der Nummer 908206 hinterlassen oder sich bei Herrn Vogl, Projekt Lebensräume unter der Nummer 932387 melden.

Wohnungssuche

Wir suchen weiterhin für eine Mutter, die ihr zweites Kind erwartet, eine 2-Zimmer-Wohnung im Dreisamtal. Wenn Sie etwas hören, melden Sie sich bitte im Netzwerkbüro! Danke!

Kostenfreies Wohnen gegen Hilfe im Alltag

Ein älteres Ehepaar bietet mietfreies wohnen in einer 2 Zimmer, Küche Bad, Balkon-Wohnung(NK müssen vom Mieter übernommen werden) ihres Hauses gegen beständige Unterstützung im Alltag an. Die Wohnung befindet sich im 1 OG des Hauses. Das Ehepaar wünscht sich eine/n ruhige /n, rüstige/n Rentnerin / Rentner, es kann auch ein Rentnerehepaar sein. Bei Interesse bitte im Netzwerkbüro melden!

Dank Ihrer Unterstützung ist es uns in kurzer Zeit gelungen, dem jungen Bürger bei der Möblierung seiner kleinen Wohnung zu helfen!

Landfrauenverein Kirchz.-Stegen

- Kienzlerschmiede

Die Kienzlerschmiede ist am Freitag, den 26. Juli von 15.00 bis 17.00 Uhr wieder für Führungen geöffnet. Wir bewirten sie mit Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreien Getränken. Die Führungen sind kostenlos, über Spenden würden wir uns freuen. Es wäre schön, viele Interessierte begrüßen zu können.

- Wanderung

Die diesjährige Wanderung der Landfrauen, die von Monika Guhl organisiert und geführt wird, findet am Dienstag, den 13. 08. 2013 auf dem Himmelreich - Jakobusweg von Löffingen nach Friedenweiler statt. Gehzeit ca. 3,5 Stunden, Wanderstrecke ca. 11 km, sie steigt nur mäßig an und hat keinen Abstieg. Bitte Rucksackverpflegung, Einkehr am Nachmittag in Friedenweiler.

Treffpunkt 8.40 Uhr Bahnhof Kirchzarten, falls vorhanden bitte Regiokarte mitbringen. Rückkehr 18.04 Uhr Bhf. Kirchzarten. Bei Rückfragen Tel. 99594 Monika Guhl. Gäste sind zum Mitwandern herzlich eingeladen.

Die Dorfhelferin ist für sie da

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin?

Sie sind

- im Krankenhaus
- in Kur
- krankgeschrieben zu Hause
- freiwillig oder pflichtversichert
- Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann

Sie haben

- ein Kind unter 12 Jahren (AOK unter 14)
- ein behindertes Kind
- eine Krankmeldung Ihres Arztes

Einsatzleitung und Ansprechpartner:

Barbara Nordfeld, Tel. 7077, e-mail: barbara.nordfeld@web.de

Tourismus Dreisamtal

Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten

Kirchzartener Freitag * Abend * Spektakel

Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten . . .

. . . Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie überraschen:

26.7., 2.8., 9.8. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!

Freitag, 26. Juli

ab 19 Uhr: Kirchzartener Freitag * Abend * Spektakel

Maximilian Sand begeistert mit seiner spektakulären Feuershow und die Tanzgruppe von „Exit Asia“ heizt mit akrobatischem Breakdance und mitreißendem „Zumba“ zu heißen Latino-Rhythmen dem Publikum ordentlich ein.

Mitmachen ist ausdrücklich erwünscht . . . Partystimmung pur in Kirchzarten. *Getränkeausschank und Bewirtung von der Feuerwehr Kirchzarten*

Freitag, 2. August

ab 19 Uhr: Kirchzartener Freitag * Abend * Spektakel

Otto il Bassotto, ein urkomischer Clown aus Italien führt unglaubliche Tricks mit riesigen Luftballons auf. Wie schafft er es nur, mit dem Kopf in diese Ballons hineinzukommen? Der Football-Freestyler Patrick Bäurer lässt staunen, welche spektakuläre Artistik man mit einem Fußball vollführen kann. Dazwischen unterhält der bekannte Panflötenspieler Oscar Javelot. *Bewirtung durch die Damen des Krippenspiel-Stammtisches aus Kirchzarten*

Samstag, 27. Juli

ab 9 bis 13 Uhr: Dreisamtäler Bauernmarkt

DER Treffpunkt für Liebhaber von frischem, regionalen Obst und Gemüse, Brot und vielen anderen Leckereien. Kunsthandwerk aus regionalen Produkten lässt staunen, wie ideenreich und kreativ die Schwarzwälder sind.

Der Markt wird um 10 Uhr offiziell eröffnet.

Kultur, Natur, musikalisches Rahmenprogramm . . .

Neu! Freitag, 26. Juli

15-16:30 Uhr: Wetterbuchen Exkursion am Schauinsland mit herrlichem Panorama!

Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? -

Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich.

Treffpunkt: Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vortag: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

Neu! Mittwoch, 31. Juli

10- ca. 11:30 Uhr: Erlebnispaziergang durch Kirchzarten für die ganze Familie:

Mitgehen – mitmachen – mitdenken

Lernen Sie Ihren Urlaubs- oder Wohnort mit allen Sinnen einmal ganz neu kennen.

Bei diesem Spaziergang trainieren Sie spielerisch Ihre Wahrnehmung, erfahren ganz nebenbei Wissenswertes und Spannendes, erhalten viele kreative Denkanstöße sowie wertvolle Tipps für den Urlaub und den Alltag. Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie mit. **Treffpunkt:** Eingang Dreisambad in Kirchzarten.

Kosten: Erw. 4€, Kinder 3€, Familien 8€. Ermäßigung mit Gästekarte. **Veranstalter:** Linda Feist, ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald

Regelmäßige Termine

Neu, ab dem 29. Juli immer montags:

15-16:30 Uhr: Wetterbuchen Exkursion am Schauinsland mit herrlichem Panorama!

Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? -

Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich. **Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vortag: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Dienstags:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘**

ca. 25 km, 450 Höhenmeter. **Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Geänderte Zeiten in den Ferien:

09:30-12:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen-durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

Anmeldung und Infos: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

Nicht im August und September

16:30Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an.

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 €

Anmeldung und Infos: Familie Mayer, Tel. 1214

Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘ ca. 35 km, 650 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Freitags:

14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/ GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren. **Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung:-** bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, **Kosten:** 20 €.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen

nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Die Tour kann nur bei schnee- und eisfreien Straßenverhältnissen stattfinden. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.
Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, *Anmeldung:* bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, *Kosten:* 79 € pro Person

Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. *Ort:* Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €

Minigolf: Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus! Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.
Familie Willi Rombach, Tel. 1538 oder 0152/ 572 810 79, www.kutschfahren-dreisamtal.de

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. *Öffnungszeiten:* Montags von 18 bis 20 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 077 oder 5038.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 3 965-40.
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3
Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

Öffnungszeiten im Juli und August: tägl. **außer Montag** von 12-16 Uhr, Samstag und Sonntag 11–16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“
Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde. *Führungen:* *Freitag, 26. Juli, 9. August, 23. August - jeweils 15-17 Uhr*

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980

Die Tourist-Info

ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr

Öffentl. Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten während der Sommerferien vom 25.07.2013 bis 07.09.2013:

- Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr
- Ab Dienstag, den 10.09.2013 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da.

Unser Online-Katalog (www.bibliotheken.bw-online.de) ist auch über die Ferien im Dienst.

Mitgliedertreffen

Das monatliche Mitgliedertreffen der NABU-Gruppe Dreisamtal findet am Donnerstag, 25. Juli, 18.30 Uhr im Nebenraum der Birke in Burg-Birkenhof statt. Interessierte sind herzlich eingeladen. Weitere Termine unter www.nabu-dreisamtal.de oder Tel. 6488.

„BERGE UND TÄLER“

Eine Ausstellung mit Landschafts-Bildern in Öl von Klaus Borsch findet vom Sa, 27. Juli bis Di, 6. August in der Rainhofscheune in Kirchzarten, Höllentalstraße 96 statt.

Zu sehen sind überwiegend Ölbilder, die zumeist im südlichen Schwarzwald rund um Kirchzarten und Hinterzarten, aber auch in den Alpen oder in Griechenland, auf den Kanaren und Korsika entstanden sind.

Die Ausstellung ist geöffnet jeweils zu den Öffnungszeiten der Buchhandlung in der Rainhof-Scheune von Montag bis Samstag von 10 bis 18 Uhr, sonntags von 13 bis 17 Uhr.

Sportverein Kirchzarten

Die Sportabzeichengruppe des SV Kirchzarten trifft sich für die Abnahme des Radfahrens am Mittwoch, 31.07.2013 um 19.00 Uhr in Zarten, Ortsausgang alte B 31 in Richtung Ebnet. Es besteht Helpflicht. An diesem Termin findet kein Training auf dem Sportplatz statt.

Die Schwimmdisziplinen können am Donnerstag, 08.08.2013 abgelegt werden. Treffpunkt hierfür ist um 19.30 Uhr vor dem Eingang des Dreisambads in Kirchzarten.

Musik-Hock

und Int. Schlepptreffen im Glottertal vom 26. - 28. Juli auf dem Festgelände bei der Schule. Das Fest wird am Freitag um 20 Uhr mit der ultimativen „AbSchlepperparty“ eröffnet. Livemusik, DJ, Bierbrunnen, Weinbrunnen und natürlich die Abschlepper-Bar sorgen für eine lange Party-Nacht. Am Samstag beginnt der Festbetrieb um 14 Uhr mit der Akkordeon Trachtengruppe und den Glottertälern Volksmusikanten. Zu Gast ist der gemischte Chor Birnbach(Westerwald), der um 18.30 Uhr den Gottesdienst in der St. Blasiuskirche mitgestalten wird. Ab 20 Uhr spielt das „Trio Zünftig“ auf zu Tanz und Unterhaltung im Festzelt. Der Sonntag bietet Ihnen auf dem Festplatz Blasmusik ab 11 Uhr bis nach Mitternacht und natürlich gute und preiswerte badische Küche wie an den anderen Tagen.

Zum Musik-Hock gehört unser Schlepptreffen. Jeder Schlepper-Fan, der mit seinem Traktor das Fest in Glottertal anfährt, ist herzlich willkommen zum zeigen, schauen, fachsimpeln und feiern.

Pferdezuchtverband

Am Donnerstag, 8.August 2013 findet ab 9.00 Uhr die Fohlen-schau der Schwarzwälder Fohlen in St.Märgen auf dem Reitplatz statt. Knapp 60 Fohlen werden begutachtet und gekennzeichnet. Gegen 15.00 Uhr findet die Siegerparade statt.

Für Bewirtung ist in der Schwarzwaldhalle gesorgt. Für Kuchen-spenden ist Veranstalter sehr dankbar.

Über zahlreiche interessierte Zuschauer freut sich der Pferdezuchtverein Hochschwarzwald.



Reiserücktritt absichern?

Wenn wegen einer kurzfristigen Erkrankung oder eines Unfalls der Urlaub abgesagt werden muss, lassen sich die Anbieter die Stornierung häufig bezahlen. Mit einer Reiserücktrittsversicherung kann man sich absichern, häufig wird diese gleich bei der Buchung im Reisebüro mit angeboten – nicht immer zum Vorteil der Kunden.

Muss eine Reise abgesagt werden, fallen oft hohe Stornokosten an. Eine Reiserücktrittsversicherung kann dabei helfen, größeren finanziellen Schaden zu vermeiden. „Ob eine solche Versicherung lohnt, hängt unter anderem davon ab, wie hoch die Stornokosten ausfallen und wie teuer die Versicherung ist“ so Dr. Peter Griebel, Referent für Versicherungen bei der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Beim Abschluss sind insbesondere die passenden Vertragsbedingungen wichtig, denn Versicherer zahlen durchaus nicht bei jeder Stornierung: So muss eine Krankheit unerwartet sein, wobei Versicherer teils sehr eigenwillige Vorstellungen von „unerwartet“ haben. Einige Bedingungen sehen beispielsweise vor, dass es in den letzten sechs Monaten vor Versicherungsabschluss keine Behandlung dieser Krankheit gab.

Häufig werden Rücktrittsversicherungen zusammen mit der Reise im Reisebüro angeboten oder sind im Onlinereiseportal gleich voreingestellt, ohne dass dazu auch eine Beratung stattfindet. „Versicherungen sollten immer optimal auf den Bedarf der Reisenden abgestimmt sein“, so Griebel. „Grundlage dafür ist oft eine gute Versicherungsberatung – die ist aber nicht das Geschäft von Reisebüros.“

Wärmeschutz

Ökologisches Bauen leistet einen Beitrag zu Klimaschutz, Energieeffizienz und Nachhaltigkeit. Wenn es um die Wahl der richtigen Wärmedämmung geht, kommt Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen eine immer größere Bedeutung zu. „Insbesondere Zellulosedämmung zählt zu den Ressourcenschonenden Dämm Lösungen“. Denn hinter der Bezeichnung Zellulose verbirgt sich nichts anderes als Altpapier von Tageszeitungen. Als reines Recyclingmaterial hat dieser Dämmstoff bereits nach kurzer Zeit mehr Energie eingespart, als für seine Herstellung benötigt wurde.

Bei der Herstellung wird Altpapier zerkleinert und mit dem Zusatz von Borsalz gegen Schimmel und Brand geschützt. Zellulosedämmung wird entweder in Flockenform angeboten und mit Hilfe von speziellen Geräten in die Hohlräume der Baukonstruktion eingeblasen oder zu Matten verarbeitet. Die Dämmwerte beider Varianten sind vergleichbar, doch die Speichereigenschaft und das Gewicht der Matten sind deutlich höher. „Das wirkt sich besonders positiv auf den sommerlichen Wärmeschutz im Dachbereich aus. Bei Dächern handelt es sich oft um leichte Holzkonstruktionen. Damit steht der Wärme, die im Sommer in die Räume dringt, keine Masse entgegen, die der Erhitzung des Raumes entgegenwirken kann.“ Für den sommerlichen Wärmeschutz ist es allerdings besonders wichtig, dass die Konstruktion in der Lage ist, viel Energie aufzunehmen. Diese wärmespeichernde Eigenschaft besitzt Zellulose.

Anbieterunabhängige Beratung zu den Themen sommerlicher Wärmeschutz und energetische Gebäudesanierung bieten die Energieberater der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auch auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei).

Ende des
redaktionellen Teils



**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

JETZT nur bei uns!



Abb.: Colt 1.1 FUN-Aktion 2013

ZU
0,-€

*Ein Angebot der MKG Bank
MKG
BANK
Die Finanzpartnerin von Mercedes

JETZT ZUGREIFEN!
Angebot bis 15.09.2013

Die 0,-€ Flatrate Rate

für 12 Monate beinhaltet:

- Inspektionsarbeiten
- alle Verschleissteile
- Kfz-Versicherungen inkl. Vollkasko*
- mtl. Kreditrate
- Restschuldversicherung
- keine km-Begrenzung
- 3 Jahre volle Werksgarantie
- Laufzeit 36 Monate bei Colt Fun 1,1 und eine Übernahmepreis von 5.990,-€

Wer unterstützt diese Aktion?
Der Hersteller
Die Bank
Die Sponsoren
Die Versicherungen
und wir!

Flatrate

Sie müssen nur als Gegenleistung Werbung fahren (siehe Bild), dann erhalten Sie 12 Monate den neuen PKW für 12 Monate mit der 0,-€ Flatrate umsonst.

**Clever sparen...
...Colt fahren**

Sie sparen 4.000,-€ im 1. Jahr!

1 Jahr für eine 0,-€ Flatrate für einen neuen Colt!

FUN-Aktion Sommer 2013: Unser FUN-Colt-Konzept mit Werbung Klimaanlage, umklappbare Rücksitzbank, Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber, höhenverstellbares Lenkrad, 4 Airbags, Servolenkung, ABS, 1,1 Motor mit 55 kW, 3 Jahre Werksgarantie oder 100.000 km Kraftstoffverbrauch (l/100km): 6,0 (innerorts) / 4,3 (ausserorts) / 4,9 (kombiniert); CO2-Emission komb. (g/km): 115 (kombiniert); Abgasnorm: EURO 5; Energieeffizienzklasse: D Nach 36 Monate 5.990,-€ Übernahmewert.

Ersparnis bis zu 6.000,-€ in 36 Monate!

**UGT/Wölblin-Garage GmbH
79539 Lörrach**

Wölblinstr. 64-66 · Tel.: +49 (0) 76 21 / 16 345-0
E-Mail: autohaus@ugt.de
mehr Info unter www.ugt-cars.de



**MITSUBISHI
MOTORS**

Drive@earth

**Frisch gegrillte Hähnchen
jede Woche freitags**

von 10 - 19 Uhr

vor der

Bäckerei Reis-Beck

Ihr roter Grillhahn



M. Höcklin
Natursteinwerk

Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager
Urnengrabsteine in vielfältiger Auswahl. Ausführung von Urnenwandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Heinz Baumann
www.heinz-baumann.de
Im Eck 7, 79199 Kirchzarten



Seit 1970

Tel.: 0 76 61/65 70

. Sanitärtechnik . Wellness . Badmodernisierung
. Heizungstechnik . Solaranlagen . Blechbearbeitung

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg
Tel. 0761 8888582

Carlo Schmid Schule 

- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-j. Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Noch Plätze frei!
Jetzt anmelden!

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Straßburger Straße 3a · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de



IB



D. Steffe und B. Rießle, Kirchzartener Str.
(gegenüber Friedhof), 79252 Stegen, Tel.: 07661/62 70 33

Liebe Kunden!

In der Urlaubszeit ist unser Geschäft vom 05.08. bis einschließlich 17.08.13 nur vormittags geöffnet. Nachmittags bleibt unser Geschäft geschlossen.

Ab Montag, den 19.08. bis Dienstag, den 03.09.2013 ist unser Geschäft ganztags geschlossen! Ab Mittwoch, den 04.09. sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Wir wünschen eine schöne und erholsame Urlaubszeit.

Ihr Blumen-Oase-Team

primo verlag
Fachverlag für Amts-,
Mittlungs- und Infoblätter
• Individual-Print

www.primo-online-print.de

Der Primo-Print-Shop im Internet.



Sie machen Ferien,
wir ab sofort
SONDERPREISE
für den Schulanfang.
„Gute Erholung“

Papeterie Buntstift

Dorfplatz 5 • 79252 Stegen • Tel.: 07661/98 19 49
Mo. - Sa., 9⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr • Mo., Di., Do., Fr. 14³⁰ - 18³⁰ Uhr geöffnet



Arbeiten mit Nachhaltigkeit

Holz ist eine der größten nachwachsenden Rohstoffquellen in Deutschland – wertvoll, nachhaltig, gut!
Unser Betrieb bearbeitet Holz in allen Formen – bis hin zur Erzeugung von regenerativer Energie.

Als expandierendes Holzverarbeitendes Unternehmen mit Hauptsitz in Buchenbach stellen wir ein
zum Ausbildungsstart September 2013:

Auszubildende im Berufsbild

Holzbearbeitungsmechaniker/in

Wir bieten in unserem modernen Betrieb eine qualifizierte Ausbildung und durch stetiges Wachstum berufliche Chancen für die Zukunft.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

Dold Holzwerke GmbH
Talstr. 9, 79256 Buchenbach,
Personalabteilung Herrn Rapp Tel.: 07661 / 39 64 14 0
bewerbung@dold-holzwerke.com
www.dold-holzwerke.de

Wir bieten ab sofort **Ausbildungsstelle**

zur Zahnmedizinischen Fachhelferin

Wir bieten: eine interessante Berufsperspektive, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem erfahrenen Team, moderne Behandlungsmethoden.

Wir suchen: eine aufgeschlossene, kontaktfreudige und freundliche junge Dame, die sich in unser Team integrieren möchte und gerne mit Menschen umgeht.

Rufen Sie uns an, gerne informieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch über alle Einzelheiten.

Zahnärzte Dr. Lutz Weller u. Dr. Alexander Kosfeld
79252 STEGEN • Tel. 07661/61045

PRAXIS DR. BAUER

**Ich mache Urlaub
vom 12.08. bis 30.08.2013**

Vertretung: Praxis Drs. Barth,
Friedhofstr. 6, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 - 79 51

intelligent electronics

FSM

Die FSM AG sucht
flexible

Reinigungskraft

in Festanstellung
(ca. 15-20 Stunden/
Woche)

ab sofort für
die Bereiche:
Teeküche, Mittagstisch und
Gebäudereinigung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

FSM AG

Scheffelstraße 49 | D-79199 Kirchzarten
Tel +49 7661 9855 0 | Fax +49 7661 9855 900
info@fsm.ag | www.fsm.ag



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:

Diese Reise vermittelt Ihnen die **unvergleichliche Vielfalt Südafrikas** sowie die Höhepunkte am schönsten Ende der Welt: das echte **afrikanische Naturerlebnis** im **Kruger Nationalpark** und weitere landschaftliche Highlights Südafrikas entlang der **Panorama-Route**. Lassen Sie sich von der **faszinierenden Metropole Kapstadt** bezaubern und genießen Sie die **Kap-Halbinsel** mit den herrlichen Weinanbaugebieten und das **Kap der Guten Hoffnung**.

SÜDAFRIKA

ab € 1.895,- p. P. im DZ
vom 14.11. bis 24./25.11.2013

ab/bis Frankfurt • auf Wunsch Haustürservice!



Mehr Infos: **PRIMO-Reisebüro Meersburg** • Daisendorferstr. 34
88709 Meersburg • Tel. 075 32 / 80 01 - 0 • www.aufundweg.net



Erbeuten Sie
fette Rabatte!

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Die Aktion gilt vom 10.6. bis 2.8.2013.



Jetzt unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11** oder auf www.primo-stockach.de buchen. Aktionscode ● **P2013-06-02**

Yaris Basis
12.999 € +1 €
 = 13.000 € Yaris Edition*



NICHTS IST
 UNMÖGLICH



FÜR 1 EURO MEHR TOP AUSGESTATTET.

Das Sondermodell Yaris Edition mit vielen Extras für nur 1 € mehr – gilt auch für weitere Toyota Modelle.

Yaris Edition, 1,0-I-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, 5-Türer. Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 5,8/4,3/4,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 111 g/km (nach EU-Messverfahren).

- Lederlenkrad
- Toyota Touch™ mit Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
- Schwebdach-Optik
- Rückfahrkamera
- 15"-Leichtmetallfelgen und Nebelscheinwerfer
- Klimaanlage

NUR **1 €**

*Kundenvorteil in Höhe von 2.370 € gegenüber unserem bisherigen Hauspreis für den Yaris Edition, inklusive Überführungskosten. Gilt bei Kaufvertragsabschluss bis 30.09.2013 und Zulassung bis 31.12.2013.

© Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc.

toyota.de

Autohaus Ehret GmbH

Friedrich-Neff-Str. 2, 79111 Freiburg Tel. 0761-490480
 Basler Landstr.120, 79111 Freiburg Tel. 0761-490440
 Tullastr. 57, 79108 Freiburg Tel. 0761-1506390

Sonne tanken.

Solarenergie vom eigenen Dach – spart Energie und schont die Umwelt!



- Energie frei Haus
- Unabhängigkeit
- Vor-Ort-Beratung

Lassen

bad&heizung

Wiesentalstr. 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30
 Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33
 info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de

Die Zahnarztpraxis Dr. Bock

hat in der Zeit vom 29.07. bis 18.08.2013

Urlaub.

Der Vertretungsdienst ist durch den Anrufbeantworter zu erfragen.

Ab dem 19.08.2013 sind wir wieder für Sie da.

Dr. Thomas Bock

Burger Platz 3 • Kirchzarten • Tel. 07661 - 62323

!! NOTVERKAUF !!

Aus geplatzen Aufträgen bieten wir noch einige **NAGELNEUE FERTIGGARAGEN** zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).

Wer will eine oder mehrere?

Info: **Exklusiv-Garagen Tel. 0800 - 785 3 785** gebührenfrei (24 h)

Hand drauf für ein gesundes Frühstück



Jetzt mitmachen bei der großen
**Frühstücks-Spendenaktion von
 Kindern für Kinder**

www.vivesco.de



50 Cent für jeden Handabdruck

Vom 25.07. bis 22.09.2013

Für einen richtig guten Zweck können Kinder von 4 bis 12 Jahren jetzt in unserer Apotheke einen Handabdruck machen: vivesco spendet pro Handabdruck 50 Cent an das Deutsche Kinderhilfswerk für Frühstücksprojekte.* Als Dankeschön für die Teilnahme gibt es eine Urkunde – wir freuen uns auf viele helfende Hände!



* Bis zu einer maximalen Spendensumme von 40.000 Euro.



Wir freuen uns
 auf Ihren Besuch.



Bären-Apotheke
 Wolf Dieter Möltgen
 Hirschenweg 6
 79252 Stegen



Wir wollen Sie gesund.